

**СОЧИНСКИЙ ИНСТИТУТ (ФИЛИАЛ)  
федерального государственного автономного образовательного  
учреждения высшего образования  
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ ИМЕНИ ПАТРИСА ЛУМУМБЫ»**

Департамент иностранных языков

---

Кафедра иностранных языков

---

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Петенко Александр Тимофеевич  
Должность: Директор  
Дата подписания: 28.04.2023  
Уникальный программный ключ:  
28acbc88a6d3ce11b5b992501f9a43df0be7b81d

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**"Теория второго иностранного языка"**

---

(наименование дисциплины)

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

**45.03.02 "Лингвистика"**

---

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**"Теория и практика межкультурной коммуникации"**

---

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

Сочи,  
2023 г.

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Теория второго иностранного языка» является - ознакомление студентов с теоретическими основами фонетики, грамматики, лексикологии, стилистики 2-го иностранного языка.

Задачи:

- ознакомить с проблемами современной теории немецкого языка, а также с общелингвистическими тенденциями эволюции современного немецкого языка;
- дать углубленное представление о характере и особенностях функционирования языка как средства речевого общения;
- выявить и обосновать факт системности немецкой грамматики и основных лексико-грамматических категорий;
- обосновать идеи двойственной природы слова и изучить различные виды лексических значений слова;
- изучить отдельные лексико-грамматические категории и выявить внутренние связи между ними;
- изучить традиционные способы словообразования, пути развития и пополнения словарного запаса современного немецкого языка;
- исследовать дифференциацию и стилистическое расслоение немецкой лексики;
- развить у студентов умение пользоваться понятийным аппаратом стилистики и методами лингвистического анализа;
- сформировать навыки исследования стилистических возможностей языковых средств различных уровней (фонетических, лексических, грамматических), анализа и описания характерных черт функциональных стилей современного немецкого языка;
- ознакомить студентов с современными представлениями о стилистических ресурсах и функционально-стилевой системе немецкого языка, с лингвистическими методами их исследования;
- выработать у студентов умение работать с научной литературой, осмысливать и обобщать теоретические положения, применять их в практике анализа текстов разных жанров.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Теория второго иностранного языка» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	КОМПЕТЕНЦИЯ
	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-2	Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
УК-2.1	Формулирует проблему, решение которой напрямую связано с достижением цели проекта
УК-2.5	Контролирует ход выполнения проекта, корректирует план-график в соответствии с результатами контроля

<b>ОПК-1</b>	<b>Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;</b>
ОПК-1.1	Знает основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии
ОПК-1.2	Умеет интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка
ОПК-1.3	Владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи
<b>ПК-10</b>	<b>Способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач</b>
ПК-10.1	Знает содержание лингвистических понятий
ПК-10.2	Умеет использовать эти понятия для решения профессиональных задач
ПК-10.3	Владеет навыками использования лингвистических понятий при осуществлении профессиональной деятельности в научно-методической области, в межкультурной коммуникации, в работе с новыми информационными технологиями
<b>ПК-11</b>	<b>Владеет основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой</b>
ПК-11.1	Знает основы современных методов научного исследования, информационной и библиографической культуры
ПК-11.3	Владеет приемами библиографического описания источников; приемами поиска научных источников в различных поисковых системах; основами библиографической культуры
<b>ПК-12</b>	<b>Способен оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования</b>
ПК-12.1	Знает основные формально-логические законы, лежащие в основе построения текста; методы анализа информации, направленного на выявление уникальной, новой и второстепенной информации
ПК-12.2	Умеет осуществлять поиск и анализ новой информации; осуществлять сравнение новой информации с уже имеющейся
ПК-12.3	Владеет навыками обоснования результатов собственного исследования; способностью оценки качества информации в предметной области исследования

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Теория второго иностранного языка» относится к обязательной части блока Б1.О ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Теория второго иностранного языка».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины, практики*	Последующие дисциплины, практики*
------	--------------------------	--------------------------------------	-----------------------------------

УК-2	Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	Курсовая работа "Основы теории межкультурной коммуникации" Математика Основы проектной деятельности Основы теории межкультурной коммуникации	Правоведение
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	Литература стран изучаемого языка (второй иностранный язык) Литература стран изучаемого языка (первый иностранный язык) Практическая грамматика (второй иностранный язык) Практическая грамматика (первый иностранный язык)	Лингвистическое комментирование художественного текста (второй иностранный язык) Лингвистическое комментирование художественного текста (первый иностранный язык) Экспрессивно-стилистические основы перевода (второй иностранный язык) Экспрессивно-стилистические основы перевода (первый иностранный язык)
ПК-10	Способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Курсовая работа "Основы теории межкультурной коммуникации" Основы теории межкультурной коммуникации Переводческая практика	Лингвистическое комментирование художественного текста (второй иностранный язык) Лингвистическое комментирование художественного текста (первый иностранный язык) Научно-исследовательская работа Практический курс перевода (второй иностранный язык) Экспрессивно-стилистические основы перевода (второй иностранный язык) Экспрессивно-стилистические основы перевода (первый иностранный язык)

ПК-11	Владеет основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой	Культура научного исследования Курсовая работа "Основы теории межкультурной коммуникации" Основы теории межкультурной коммуникации	Научно-исследовательская работа
ПК-12	Способен оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования	Древние языки и культуры Концепции современного естествознания Культура научного исследования Курсовая работа "Основы теории межкультурной коммуникации" Общая теория перевода Общее языкознание Основы теории межкультурной коммуникации	Научно-исследовательская работа

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Теория второго иностранного языка» составляет 5 з.е.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для очной формы обучения.

Вид учебной работы	Всего, ак. ч.	Семестр(-ы)					
		5	6				
<b>Контактная (аудиторная) работа (всего)</b>	64	16	48				
в том числе:	-	-	-	-	-	-	-
лекции (если предусмотрено)	48	16	32				
в том числе в форме практической подготовки (если предусмотрено)	4	1	3				
лабораторные занятия (если предусмотрено)	-	-	-				
в том числе в форме практической подготовки (если предусмотрено)	-	-	-				
практические занятия (если предусмотрено)	16	-	16				
в том числе в форме практической подготовки (если предусмотрено)	3	-	3				
<b>Самостоятельная работа обучающегося (всего)</b>	116	56	60				
в том числе:	-	-	-	-	-	-	-
в форме практической подготовки (если предусмотрено)	23	11	12				
Часов на контроль:	-	-	-				
Промежуточная аттестация в форме: (зачет/дифзачет/экзамен)	-	3а	3аО				
Общая трудоемкость час зач. ед.	180	72	108				
	5	2	3				

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ/МОДУЛЯ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

НАИМЕНОВАНИЕ РАЗДЕЛА ДИСЦИПЛИНЫ	Вид учебной работы*
Содержание раздела (темы)	
<b>Раздел 1. Теоретическая фонетика</b>	
Тема 1.1. Предмет и задачи изучения теоретической фонетики. Теоретическая и прикладная, общая и частная фонетика. Устная и письменная формы речи. Литературное произношение. Понятие орфоэпии.	ЛК
Тема 1.2. Фонетика и фонология. Фонетика и фонология изучаемого языка. Фонетическая база изучаемого языка и ее компоненты: артикуляционная, перцептивная и интонационно-ритмическая. Фонемный состав изучаемого языка.	ЛК
Тема 1.3. Принципы классификации фонем. Принципы классификации фонем: вокализм, консонантизм. Система фонологических оппозиций. Позиционно-комбинаторные изменения фонем, аллофония	ЛК
Тема 1.4. Слог как фонологическая единица. Функции слога в фонетической структуре слова, синтагмы и фразы.	
Тема 1.5. Интонация. Виды ударения и их функция в структуре высказывания.	
<b>Раздел 2. Теоретическая грамматика</b>	
Тема 2.1. Предмет и задачи изучения теоретической грамматики. Основные разделы грамматики – морфология и синтаксис, их соотношение. Грамматический строй изучаемого языка. Методы описания грамматического строя. Морфология. Основные единицы морфологического уровня: словоформа, морфема. Особенности морфемики изучаемого языка.	ЛК
Тема 2.2. Части речи. Части речи, их классификация. Грамматические категории и субкатегории частей речи. Знаменательные и служебные части речи.	ЛК
Тема 2.3. Синтаксис. Синтаксис. Основные единицы синтаксического уровня: словосочетание, предложение, текст. Простое предложение. Главные и второстепенные члены. Синтагматические и парадигматические связи. Моделирование простого предложения. Категории предложения. Коммуникативное членение предложения. Сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Их классификация.	ЛК
Самостоятельная работа.	СР
<b>Раздел 3. Лексикология</b>	
Тема 3.1. Предмет и задачи изучения лексикологии. Теоретическая и прикладная лексикология. Связь лексикологии с другими разделами языкознания.	ЛК
Тема 3.2. Слово как основная единица лексической системы. Дихотомия слова. Основные способы номинации в языке. Этимологические основы лексикона. Семасиология. Интонация и просодия. Компоненты интонации и просодические характеристики речи. Функции интонации и просодики. Просодия, просодика, просодемика.	ЛК

Тема 3.3. Значение слова. Семантика лексических единиц. Значение слова. Виды лексических значений. Семантические группировки в лексической системе языка	ЛК
Тема 3.4. Лексические категории. Полисемия. Источники полисемии. Омонимия и ее место в лексической системе языка. Источники омонимии. Синонимия. Типы синонимов. Методы разграничения значений и выявления компонентов значения. Антонимы как особый вид противоположности в языке. Типы антонимов.	ПЗ
Тема 3.4. Лексические категории. Полисемия. Источники полисемии. Омонимия и ее место в лексической системе языка. Источники омонимии. Синонимия. Типы синонимов. Методы разграничения значений и выявления компонентов значения. Антонимы как особый вид противоположности в языке. Типы антонимов.	ПЗ
Тема 3.6. Свободные и устойчивые словосочетания. Сочетаемость лексических единиц. Понятие валентности. Свободные и устойчивые словосочетания. Фразеологические единицы. Соотнесенность фразеологической единицы и слова. Классификация фразеологических единиц.	ПЗ
Тема 3.7. Основы лексикографии. Социальная и территориальная дифференциация словарного состава. Современная лексикография.	ЛК
Самостоятельная работа.	СР
<b>Раздел 4. Стилистика</b>	
Тема 4.1. Предмет и задачи изучения стилистики. Соотношение стилистики и других разделов общего языкознания.	ЛК
Тема 4.2. Стилистическое расслоение лексики. Стилистическая классификация словарного состава изучаемого языка.	ЛК
Тема 4.3. Выразительные средства языка. Понятие выразительных средств языка и стилистических приемов, их взаимоотношение и функции. Фонетические, лексические и синтаксические выразительные средства и стилистические приемы.	
Тема 4.4. Морфологическая стилистика. Стилистика частей речи. Выразительный потенциал грамматических категорий и субкатегорий имени существительного. Выразительные возможности глагола в изучаемом языке. Имя прилагательное и наречие и их выразительный потенциал. Местоимение и его стилистические возможности	
Тема 4.5. Функциональные стили речи. Функциональные стили современного изучаемого языка. Стилль языка художественной литературы (проза, поэзия, драма). Публицистический стиль и его разновидности. Газетный стиль, его разновидности: краткие сообщения, заголовки, объявления, реклама. Стилль научной прозы и его разновидности. Стилль официальных документов и его разновидности. Анализ и интерпретация текстов различных функциональных стилей.	
Самостоятельная работа.	СР

\* - ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; ПЗ – практические занятия; СР – самостоятельная работа.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/ лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Комплект специализированной мебели; маркерная доска; кафедра; автоматизированное рабочее место преподавателя - компьютер: процессор мощностью не ниже Intel Core i3, монитор LCD не менее 24", Интерактивная панель 86" / проектор Epson; проекционный экран / Телевизор LED 43", имеется выход в интернет	Операционная система Windows 10 Pro Схема лицензирования per-device, номер лицензии 87846770 от 27.05.19 по гос.контракту №31907740983 на ПО ООО "БалансСофт Проекты»; Office Professional 2007 45747882, 46074549 Акт приема-передачи №АПП-95 от 17.07.09 по гос.контракту № 69-09 на программное обеспечение ООО "Микро Лана", Kaspersky Endpoint security для бизнеса - Стандартный 1752-150211-132016 Акт приема-передачи №275 от 21.12.09 по гос.контракту № 83-09 на программное обеспечение ООО "Виста"
Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Комплект специализированной мебели; интерактивная панель 86", доска аудиторная меловая; автоматизированные рабочие места - компьютер: процессор мощностью не ниже Intel Core i3, оперативная память объемом не менее 8 ГБ, память SSD 250 ГБ/HDD 1 ТБ, видеокарта NVIDIA 1050TI 4ГБ; монитор LCD не менее 24"; имеется выход в интернет	
Аудитория для самостоятельной работы обучающихся	Комплект специализированной мебели; Телевизор LED 65", автоматизированные рабочие места (процессор не ниже Intel Core i3, оперативная память объемом не менее 6 ГБ; SSD 250 ГБ/HDD 1 ТБ), имеется выход в интернет	

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Основная литература:

1. Абрамов Б. А. Теоретическая грамматика немецкого языка : Учебник и практикум для вузов. - Москва: Юрайт, 2022. - 284 с - Текст : электронный. - URL: <https://urait.ru/bcode/488860>
2. Васильева В. В., Коньков В. И., Цветова Н. С., Редькина Т. Ю., Горячев А. А., Коняева Ю. М., Малышев А. А., Болотнова Н. С., Кара-Мурза Е. С., Котюрова М. П., Матвеева Т. В., Протопопова О. В., Сиротинина О. Б., Сурикова Т. И., Кормилицына М. А., Дускаева Л. Р. Стилистика и литературное редактирование в 2 т. Том 1 : Учебник для вузов. - Москва: Юрайт, 2020. - 325 с - Текст : электронный. - URL: <https://urait.ru/bcode/451798>

3. Гусева А. Е., Ольшанский И. Г. Лексикология немецкого языка : Учебник и практикум для вузов. - Москва: Юрайт, 2022. - 428 с - Текст : электронный. - URL: <https://urait.ru/bcode/494120>

4. Бутусова А. С. Теоретическая грамматика немецкого языка : учебник. - Ростов-на-Дону, Таганрог: Южный федеральный университет, 2017. - 157 с. - Текст : электронный. - URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499522>

#### *Дополнительная литература:*

1. Огорокова О. Н., Иванов П. Ф. Языковая культура Германии : учебное пособие. - Москва, Берлин: Директ-Медиа, 2017. - 75 с. - Текст : электронный. - URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=453945>

2. Кайда Л. Г. Стилистика текста: от теории композиции – к декодированию : учебное пособие. - Москва: ФЛИНТА, 2017. - 208 с. - Текст : электронный. - URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=136370>

#### *Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- научная электронная библиотека eLIBRARY.RU <https://www.elibrary.ru/>
- ЭБС Znanium <https://znanium.ru>
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://biblioclub.ru>
- Образовательная платформа Юрайт <https://urait.ru>
- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://mega.rudn.ru/MegaPro/Web>

2. Базы данных и поисковые системы:

- свободная энциклопедия Википедия <https://ru.wikipedia.org/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины на Учебном портале!

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Теория второго иностранного языка» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.